

ALL SOULS CHURCH

315 Walnut Avenue, South San Francisco, California 94080



PARISH STAFF

Rev. Agnel De Heredia, Ph. D., Pastor
Rev. William Paul O'Dell, Parochial Vicar
Mr. Vincent Riener, Principal, All Souls School
Mrs. Lauren Balcáceres, Director, All Souls PreSchool
Mr. Miguel Balboa, Director, Religious Education
Ms. Connie Martínez & Ms. Valeria Guardado, Parish Secretaries

EQUIPO PASTORAL

TELEPHONE

All Souls' Parish Office/Oficina Parroquial: 650-871-8944
All Souls' School/Escuela Parroquial: 650-583-3562
All Souls' Pre School: 650-871-1751
Religious Education Program/Catecismo: 650-873-5356
All Souls' Parish Office Fax: 650-871-5806

TELEFONO:

MASSES

Saturday/Sábado: 8:00am, Vigil 5:15pm,
6:30pm en Español.
Sunday/Domingo: 7:30am, 9:00am, 10:30am
12:00 Mediodía en Español
5:15pm
Weekdays: 8:00am and 5:15pm

MISAS:

SACRAMENT OF RECONCILIATION - RECONCILIACIÓN

Saturday/Sábado: 4:00pm-5:00pm
And on prior appointment with any of our parish priests.

BAPTISM

We urge that the arrangements be made well in advance. Call parish office from 9am to 4:30pm.

BAUTISMO

DEVOTIONS: Our Lady of Perpetual Help: Tuesday 5:05pm

BENEDICTION OF THE BLESSED SACRAMENT

HOLY HOUR: 1st Friday after 5:15pm Mass

MINISTRY TO THE SICK & HOMEBOUND

Call the parish office to make arrangements to administer this sacrament for one who is sick or homebound or in the hospital. The Parish Priests visit the sick & homebound and administer the Holy Eucharist, the Sacrament of Reconciliation and the sacrament of the sick on the First Friday of the month. Extraordinary Ministers of the Eucharist bring Holy Communion to the sick and homebound on weekends.

MARRIAGE

Call the parish office and make an appointment with one of the parish priests for the required preparations and to set the wedding date. Ordinarily preparations will take at least six months.

MATRIMONIO

QUINCEAÑERAS

Call one of the parish priests to make an appointment to set the quinceañera date. The quinceañera is expected to have received all three Sacraments of initiation. Baptism, Holy Communion and Confirmation. The family is expected to be registered and worship in the parish. Preparations will take at least six months.

Catholic Cemetery: Holy Cross, Colma Tel: 650-756-2060

All Souls Parish Web site: www.Allsoulschurchssf.org

FROM THE DESK OF THE PASTOR:

The hardest thing of all to achieve is, to serve another person freely, selflessly and out of love. But if we achieve it, we not only make the work a lot lighter, but we remove all fear and compulsion from it. We will not spend our time looking over our shoulder to see if 'the boss' is watching us. We will do what has to be done, what is expected of us, what we needs to be done, whether the boss is absent or present. It is this quality of 'faithfulness' and 'constancy' that is singled out in the Gospel today. This is the ideal that is put before us today, regarding our service of Christ, our Master.

Today's Gospel says that both Jesus and the thief come to us 'at an hour we least expect'. But the similarity and the element of surprise end just there. The thief comes to rob, to vandalize and to destroy.

But Jesus comes to surprise us with his gifts of bountiful compassion and mercy, of love and forgiveness, with a miracle of transformation. The Reason Jesus warns us is not to fill us with fear, but because He loves us and He wants us to share in all the blessings he has for us. If we are not ready, we may miss out.

Most of the people of God who left Egypt started off with faith, but when the going got difficult, they refused to do the things God told them to do, and they missed out on enjoying the blessings of the Promised Land. The Unfaithful lived carelessly and foolishly, as if they are not accountable to God in our lives. But the faithful servants we must always be on the alert and be ready for His coming doing His will all the time.

August 15, 2013: Thursday

The Assumption of the Blessed Virgin Mary

On this day we commemorate the promises God made to us when we were baptized in Christ Jesus. When Christ returns at the end of time, we, too, like Mary, will enter heaven, body and soul.

This solemnity is a Holy Day of Obligation Mass Schedule is as follows:

Aug. 14th, Wednesday: Vigil Mass in English at 5:15pm

Aug. 15th, Thursday.: Masses at 8am, 9am, 5:15pm in English and 6:30pm in Spanish.

MASS INTENTION BOOK FOR 2014

The book will be open on: **Thursday, September 5th at 9am** in the Parish Office.

Please have your calendar dates and names ready. Everyone will be served on a "first-come first-served" basis.

ALL SOULS PARISH FESTIVAL 2013

Safari Festival

September 6th, 7th & 8th

Please bring in your donations of 2 litter Sodas, Tootsie Pops & 8oz Salamis to the Church on the weekends or to the Parish Office during the week for the games.

Friday Night, September 6th: Family Style Pasta Dinner

Sam Bonnano will put a wonderful family style pasta dinner on the Festival's gala opening night. Tickets are \$8.00 per adult person and \$5.00 for children 10 and under. Dinners will be served continuously from 6:00pm until the pasta is gone.

Saturday Night, September 7th: BBQ Steak Dinner

YMI Council #32 will serve a delicious tender BBQ steak dinner. Adults' tickets are \$22.00 & \$6.00 per child (same menu but smaller portion). There will be one seating's at 7pm.

Sunday Morning, September 8th: Breakfast at the Festival

Two (2) Seating's: 10:00 am & 11:30 am in the All Souls School Cafeteria. Breakfast includes : French Toast, Eggs, Sausage, Hash Brown, Fruit, Coffee, Hot Chocolate or Apple Juice. Tickets are \$25.00 per family of 4 (2 Adults/2 Children age 10 and under) or \$8.00 per Adult and \$5.00 per child.

Reservations encouraged & should be made by August 30th. Make your reservation NOW. Don't miss out!

ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL OF 2013

Each year our Archbishop requests our help to support him to operate the central Archdiocesan offices in order to coordinate and administrate resources for various parishes in the Archdiocese. The cost of this endeavor is distributed among parishes in our three counties of San Mateo, San Francisco and Marin. Our share of the cost this new year is \$ 48,100.00.

As of date we have received \$ 30,995.00 in cash, checks & credit cards, \$ 1,370.00 in the form of pledges amounting to a total of \$ 32,365.00 which is 67.29% of our goal. The Balance we owe is \$ 15,735.00.

The Parish Finance Committee has recommended we take up a second collection on the First Sunday of every month beginning June 2013, in order to make this goal.

Could you help us make this goal pleas? Thank You!

RESPECT LIFE SSF

A hearing date with the City Council is set for **Wednesday, August 28th at 7pm** in the SSF Municipal Building, 33 Arroyo Drive. Please participate in the hearing to enlighten City Council on the reasons Planned Parenthood should not be approved.

Has an abortion left you with a broken heart?

HOPE & HEALING ARE AVAILABLE NOW

Rachel's Vineyard Retreats renew hearts broken by abortion. A confidential retreat will take place **August 16-18 in Menlo Park**, offering a loving and supportive environment, where women and men can reconcile painful post abortive emotions and begin the process of renewal and healing. Rachel's Vineyard is therapy for the soul. For confidential inquiries call Christine at 415-260-4406 or email christinew@firstresort.net

Archdiocese of San Francisco Year of Faith

Marriage & Family Celebration

Saturday, August 17th 9:30-12:00 Saint Mary's Cathedral
9:30 Mass with Archbishop Cordileone

10:30—Noon Conference: Speakers—Sharing—Resources

Please call your parish to register. Information: sfarchdiocese.org

SUNDAY PRESCHOOL—Registration

Registrations for children between the ages of 3-5 are still being accepted for 2013-14 school year. Start date to be announced. For more information please contact Rosa Gomez at 650-589-0998. **Note:** A copy of the child's baptismal certificate and a \$25 registration fee is required.

ADMISSION INTO RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM OPEN ENROLLMENT

Is for everyone who wishes to register for the First Holy Communion, Confirmation or Confirmandi Program.



Monday	August 19th	4 pm to 7 pm
Wednesday	August 21st	3 pm to 5 pm
Saturday	August 24th	9 am to 11 am
Monday	August 26th	4 pm to 7 pm
Wednesday	August 28th	3 pm to 5 pm

In order to register your children in our parish program please come to the Religious Education Office on these dates.

WEDDING BANNS III

Christian Lopez & Bertha Alicia Escobedo

Joel Mora & Yadira Alejandra Andrade

Please keep these couples in your prayers.



© J.S. Pineda Co., Inc.

Reflexiones del Párroco:

Lo más difícil de lograr, es servir a otra persona libremente, desinteresadamente y por amor. Pero si lo logramos, no sólo hacemos el trabajo mucho más ligero, pero eliminamos todo el miedo y la compulsión de él. No pasaremos nuestro tiempo mirando sobre nuestros hombros para ver si nos está viendo 'el jefe'. Haremos lo que tiene que hacerse, lo que se espera de nosotros, lo que debe de hacerse, estando presente o ausente el jefe. Es esta cualidad de 'fidelidad' y 'constancia' que se señala en el Evangelio de hoy. Este es lo ideal que se pone ante nosotros hoy en día, con respecto a nuestro servicio de Cristo, nuestro Maestro.

El Evangelio de hoy dice que tanto Jesús como el ladrón vienen a nosotros 'a la hora en que menos lo esperamos'. Pero la semejanza y el elemento de sorpresa termina allí. El ladrón viene a robar, destrozará y destruirá.

Pero Jesús viene a sorprendernos con sus dones de misericordia y compasión abundante, de amor y perdón, con un milagro de transformación. La Razón porqué Jesús nos advierte no es para llenarnos de temor, sino porque nos ama y quiere que compartamos en todas las bendiciones que Él tiene para nosotros. Si no estamos listos, nos lo podemos perder.

La mayoría de la gente de Dios que salió de Egipto comenzó con fe, pero cuando se les puso difícil, se negaron a hacer las cosas que Dios les pidió, y se perdieron de la oportunidad de disfrutar de las bendiciones de la Tierra Prometida. Los infieles vivían descuidadamente y tontamente, como si no fueran considerados responsables ante Dios en nuestras vidas. Pero siempre debemos de ser los fieles sirvientes, alertos y estar listos para Su venida haciendo Su voluntad todo el tiempo.

Jueves 15 de Agosto:

La Asunción de la Santísima Virgen María

En este día conmemoramos las promesas que Dios nos hizo cuando fuimos bautizados en Cristo Jesús. Cuando Cristo regrese al final del tiempo, también nosotros, como María, entraremos al cielo, en cuerpo y alma. **Esta solemnidad es un Día de Precepto.**

Habrás las siguientes misas en esta Iglesia:

Miércoles, 14 de Agosto: 5:15 pm Misa Vigilia en Inglés
Jueves, 15 de Agosto: 8am, 9am, 5:15 pm en Inglés y a las 6:30 pm en Español.

LIBRO DE INTENCIONES PARA LAS MISAS DEL 2014

El libro será abierto el **Jueves, 5 de Septiembre a las 9am** en la Oficina Parroquial. Por favor tengan sus fechas y nombres correspondientes listos.

APELACIÓN ANUAL DEL ARZOBISPO del 2013

Cada año nuestro Arzobispo pide nuestra ayuda para apoyarlo en operar las oficinas centrales de la Arquidiócesis a fin de coordinar y administrar los recursos de diversas parroquias de la Arquidiócesis. El costo de este esfuerzo se distribuye entre parroquias en nuestros tres condados de San Mateo, San Francisco y Marin. Nuestra participación en el costo de este año es de \$ 48,100.00.

Hasta la fecha hemos recibido \$ 30,995.00 en efectivo, cheques, y tarjetas de crédito, y \$ 1,370.00 en la forma de promesas que ascienden a un total de \$ 32,365.00 que es el 67.29% de nuestra meta. Todavía faltan \$ 15,735.00.

El Comité de Finanzas de la Parroquia ha recomendado que tomemos una segunda colecta el Primer Domingo de cada mes a partir de Junio, para alcanzar esta meta.

¿Podría ayudarnos a alcanzar esta meta por favor?

RESPECTO A LA VIDA SUR SAN FRANCISCO

La fecha de audiencia con el Consejo de la Ciudad será el Miércoles, 28 de Agosto a las 7pm en el edificio Municipal, 33 Arroyo Drive. Por favor participe en la audiencia para que el Consejo de la Ciudad escuchen nuestra oposición a la aprobación de 'Planned Parenthood' en SSF.

¿El aborto lo ha dejado con un corazón roto ?

ESPERANZA Y SANACION ESTAN A SU ALCANCE

El Retiro del Viñedo Rachel renuevan corazones quebrantados por el aborto. Habrá un retiro confidencial del 16 al 18 de Agosto en Menlo Park, ofreciendo un ambiente amoroso y de apoyo, donde mujeres y hombres pueden reconciliar emociones dolorosas después de aborto y comenzar el proceso de renovación y sanación. El retiro es terapia para el alma. Para más información llame a Christine al 415-260-4406.

**Arquidiócesis de San Francisco Año de la Fe
Celebración del Matrimonio y la Familia**

Sábado, 17 de Agosto 9:30—12:00 Catedral de Santa María
9:30 Misa con Arzobispo Cordileone
10:30—Mediodía Conferencia: Oradores—Compartir—Recursos Favor de llamar su parroquia para registrarse.

INSCRIPCIÓN PARA LA ESCUELITA DOMINICAL

Las inscripciones están abiertas para niños/ niñas de las edades de 3-5 años para el año escolar 2013-14. Se anunciará la fecha de inicio más adelante. Para obtener más información por favor llame a Rosa Gómez al 650-589-0998. **Anote:** Se requiere una copia del certificado de Bautizo y una cuota de \$25.

**INSCRIPCIONES PARA LA EDUCACIÓN RELIGIOSA
INSCRIPCIÓN ABIERTA**

Es **para todos** quienes quieran Inscribirse para la clase de Primer Comunión, Confirmación o Confirmandi.



Lunes	19 de Agosto	de 4 pm a 7 pm
Miércoles	21 de Agosto	de 3 pm a 5 pm
Sábado	24 de Agosto	de 9 am a 11 am
Lunes	26 de Agosto	de 4 pm a 7 pm
Miércoles	28 de Agosto	de 3 pm a 5 pm

Para registrar a sus hijos en nuestro programa parroquial por favor vengan a la Oficina de Educación Religiosa en estas fechas.

AMONESTACIONES III

Christian López & Bertha Alicia Escobedo

Joel Mora & Yadira Alejandra Andrade

Por favor, tengan a estas parejas en sus oraciones.



FESTIVAL DE LA PARROQUIA 2013

Festival Safari Septiembre 6, 7 y 8

Favor de traer su donación de soda de 2 litros, Tootsie Pops y o Salamis de 8oz a la Iglesia el fin de semana o a la Oficina Parroquial entre semana para los juegos.

El Viernes, 6 de Septiembre: Cena de Pasta estilo Familiar

El señor Sam Bonnano pondrá una cena de pasta estilo familiar maravillosa en la noche de inauguración de gala del Festival. El costo es de \$ 8.00 por persona adulta y \$ 5.00 por niños de 10 años y menor. Se servirán las cenas continuamente desde las 6:00 pm hasta que se acabe la pasta.

El Sábado, 7 de Septiembre: Cena de Barbacoa Steak

El Consejo YMI #32 servirá una deliciosa cena de steak a la barbacoa. El costo por adulto es \$ 22.00 y \$ 6.00 por niño (mismo menú pero porción más pequeña). Se servirá solamente a las 7pm.

El Domingo, 8 de Septiembre: Desayuno en el Festival

Se servirá a las 10:00 am y 11:30 am en la Cafetería Escolar. Incluye 'French Toast', huevos, salchicha, papa raspada, fruta, café, 'hot chocolate' o jugo de manzana. El costo es de \$25.00 por familia de 4 (2 adultos/2 niños de 10 años o menor) o \$8.00 por adulto y \$5.00 por niño (10 años o menor).

Hacer sus reservaciones para las cenas de antemano nos ayudará a todos nosotros para evitar inconvenientes. Favor de hacer su reservación antes del 30 de Agosto.

Mass Schedule

SAT 08/10	8:00 am 5:15 pm 6:30 pm	†Frank Zocchi †Arthur Riccomini †Socorro Rodríguez
SUN 08/11	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 5:15 pm	†Frank Zocchi Costa and Antonazzi Family The Intentions of the Parish †Alberto Arias †Roberto Magdaleno
MON 08/12	8:00 am	†Claro and Veronica Lico No 5:15 pm Mass
TUE 08/13	8:00 am 5:15 pm	†Trinidad Frias †Manuel Razo
WED 08/14	8:00 am 5:15 pm	†Deceased Members of Barri & Kohn Families
THU 08/15	8:00 am 9:00 am 5:15 pm 6:30 pm	The Assumption of the Blessed Virgin Mary †Juana, Iluminida and Gregorio Del Val †Frank Zocchi †Veronica De Corto †Adela Enriquez
FRI 08/16	8:00 am	†Charles Rowbatham No 5:15 pm Mass
SAT 08/17	8:00 am 5:15 pm 6:30 pm	Alonso and Bertha Diaz (Wedding Anniversary) Vicente and Maria Jesus Gonzalez (Wedd Ann) †Carlos Llamas (Primer Aniversario)
SUN 08/18	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 5:15 pm	†Deceased Members of Del Florentino Family †Ernest Rochette The Intentions of the Parish †Enrique Ortega Jr. †Giovanni and Antonietta Uccelli

Nineteenth Sunday in Ordinary Time



*Our soul waits for the LORD,
who is our help and our shield.*

— Psalm 33:20

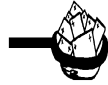
**Next Week at a Glance:
August 11-18, 2013**

SUN 08/11	10:00 am 1:00 pm	RICA Pan y Café	Parish Office Parish Hall
MON 08/12			
TUE 08/13			
WED 08/14	7:00 pm	MDC-Grupo de Oración	Church
THU 08/15	7:00 pm	MDC-Clase de Crecimiento	Cafeteria Parish Hall
FRI 08/16	7:00 pm	Bingo Nite	Parish Hall
SAT 08/17	4:00 pm	Confession/ Confesiones	Church
SUN 08/18	10:00 am 1:00 pm	RICA Pan y Café	Parish Office Parish Hall

WEEKEND COLLECTIONS: August 3-4'13

Sunday Collection: \$ 5,882.44
Archbishop Appeal 2013: \$ 2,040.00

SUNDAY OFFERING



We give to the Lord the best from what we have received from Him.
Please do not forget our weekly offering to the Parish.
Our generous giving to the Parish of All Souls, makes the timely paying of the bills & various parish ministries possible.
Thank you for your support.

PRAYER CORNER

Would you consider praying and supporting our parishioners who are sick: May Jesus heal them, be their source of strength and comfort in this time of distress and that they may recover soon.



Willie Lobo, Roberto Salinas, Shirley Hoch, Romolo Braschi, Juana Ramirez, Marietta Gianetti, Kim Gaier, Elizabeth Whelan, Heather Galleotti, Jacoba Perez, Graciela Guerrero, Jaime Martinez, Elinor Warren, Alondra Vergara, Sol Santos, Donna Aagaard, Mercedes Cordero, Fernando Antonio Cordero, Josefina Baldocchi, Val Grassi, and Tom Galli.

Welcome to All Souls Parish

If you worship with us each week, and if you have not yet registered in our parish, please fill out this form and help us to welcome you to become an **official** member of our parish. Our office staff will contact you and get more details. By registering, you get on our mailing list and learn about the opportunities here at All Souls Parish. Please let us know if you are willing to support your parish through your time, talents and treasure. If you are just visiting from another parish, we do hope you enjoy your All Souls Parish experience today! You may also fill in the registration form on our Parish website.

Name: _____
Address _____
City _____
Zip Code: _____ Telephone Number: _____

Bienvenidos a la Parroquia All Souls

Si asiste a nuestros servicios litúrgicos cada semana, y si todavía no se ha registrado con nosotros, le pedimos que llene esta forma y nos ayude a **recibirlo oficialmente** como miembro de nuestra parroquia. El personal de la oficina se pondrá en contacto con usted para pedirle más detalles. Registrándose, lo pondremos en nuestra lista para recibir correspondencia de la Iglesia y le avisaremos de oportunidades aquí en la Parroquia de All Souls. Por favor avísenos si esta dispuesto a apoyar nuestra parroquia por medio de su tiempo, talento y tesoro. Si solamente esta visitándonos de otra parroquia, esperamos que disfrute de su experiencia aquí hoy!

Nombre: _____
Dirección: (Calle) _____
Ciudad _____
Código Postal _____ Número Telefónico: _____